

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE L'AGRICULTURE
ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

SECRETARIAT GENERAL

DIRECTION DES RESSOURCES FINANCIERES ET DU
PATRIMOINE

SERVICE DES MARCHES

BUREAU DE LA PREPARATION ET DE L'EXECUTION



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF AGRICULTURE
AND RURAL DEVELOPMENT

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF FINANCIAL RESOURCES
AND ASSETS

CONTRACTS SERVICE

OFFICE OF PREPARATION AND EXECUTION

ADDITIF N°02/A/MINADER/DRFP/SM/BPE

PORTANT ADDITIF DE L'AVIS D'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT N°006/AONO/MINADER/CIPM/2025 DU 18 AOUT 2025, RELATIF A L'ACQUISITION DES TRICYCLES ET AUTRES EQUIPEMENTS AGRICOLES, DU MATERIEL AGRICOLE, DU PETIT MATERIEL ET KITS AU PROFIT DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

Le Ministre de l'Agriculture et du Développement Rural, (Maitre d'Ouvrage), informe tous les candidats intéressés par l'Avis d'Appel d'Offres ci-dessus référencés, que quelques modifications ont été apportées audit Dossier d'Appel d'Offres notamment :

- ✓ La modification des montants des différents Lots (Lot 01, Lot 02, Lot 03) du Dossier d'Appel d'Offres ;
- ✓ La modification des montants des différents Cautionnements de soumission ;
- ✓ Le changement de la date de dépôt et d'ouverture des offres.

AVIS D'APPEL D'OFFRES (FRANÇAIS ET ANGLAIS)

AU LIEU DE LIRE :

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de deux-cent-trente millions (230.000.000) francs CFA TTC, réparti suivant le tableau ci-après :

N° lot	Désignation	Montant
01	Tricycle et autres équipements agricoles	77.250.000
02	Matériels agricoles	113.125.000
03	Petits matériels et kits	59.625.000

LIRE PLUTOT :

5. Coût prévisionnel

Le coût prévisionnel de l'opération à l'issue des études préalables est de deux-cent-trente millions (230.000.000) francs CFA TTC, réparti suivant le tableau ci-après :

N° lot	Désignation	Montant
01	Tricycle et autres équipements agricoles	50.450.000
02	Matériels agricoles	128.625.000
03	Petits matériels et kits	50.925.000

• AU LIEU DE LIRE :

12. Cautionnement provisoire

Chaque Soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, établie par un Etablissement financier agréé par le Ministère chargé des finances, ayant la mention manuscrite : « *Bon pour caution personnelle et solidaire à concurrence du montant de* » : un million cinq-cent-quarante-cinq mille (1.545.000) francs CFA pour le Lot 01, deux millions deux-cent-soixante-deux mille cinq-cents (2.262.500) francs CFA pour le Lot 02, un million cent-quatre-vingt-douze mille cinq-cents (1.192.500) francs CFA pour le Lot 03, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).

LIRE PLUTOT :

12. Cautionnement provisoire

Chaque Soumissionnaire devra joindre à ses pièces administratives, une caution de soumission vêtue d'un timbre fiscal au tarif en vigueur, établie par un Etablissement financier agréé par le Ministère chargé des finances, ayant la mention manuscrite : « *Bon pour caution personnelle et solidaire à concurrence du montant de* » : un million neuf mille (1.009.000) francs CFA pour le Lot 01, deux millions cinq-cent-soixante-douze mille cinq-cents (2.572.500) francs CFA pour le Lot 02, un million dix-huit mille cinq-cents (1.018.500) francs CFA pour le Lot 03, accompagné du récépissé de dépôt à la Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC).

AU LIEU DE LIRE :

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 09 Septembre 2025 à 14 heures. Une copie opérationnelle de sauvegarde de l'offre sous format PDF, enregistrée sur clé USB ou CD/DVD, devra être transmise au Service des Marchés du MINADER, sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « COPIE OPERATIONNELLE DE SAUVEGARDE DES OFFRES RELATIVES A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N°006 /AONO/MINADER/CIPM/2025 DU 18 AOUT 2025, RELATIF A L'ACQUISITION DES TRICYCLES ET AUTRES EQUIPEMENTS AGRICOLES, DU MATERIEL AGRICOLE, DU PETIT MATERIEL ET KITS AGRICOLE AU PROFIT DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL, en même temps que la caution de soumission originale, le reçu original de la Caisse de Dépôts et Consignations (CDEC) et la quittance originale d'achat du DAO.

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».

LIRE PLUTOT :

11. Remise des offres

Chaque offre rédigée en français ou en anglais devra être transmise par le soumissionnaire sur la plateforme COLEPS au plus tard le 11 Septembre 2025 à 14 heures. Une copie opérationnelle de sauvegarde de l'offre sous format PDF, enregistrée sur clé USB ou CD/DVD, devra être transmise au Service des Marchés du MINADER, sous pli scellé avec l'indication claire et lisible « COPIE OPERATIONNELLE DE SAUVEGARDE DES OFFRES RELATIVES A L'APPEL D'OFFRES NATIONAL OUVERT EN PROCEDURE D'URGENCE N°006 /AONO/MINADER/CIPM/2025 DU 18 AOUT 2025, RELATIF A L'ACQUISITION DES TRICYCLES ET AUTRES EQUIPEMENTS AGRICOLES, DU MATERIEL AGRICOLE, DU PETIT MATERIEL ET KITS AGRICOLE AU PROFIT DU MINISTERE DE L'AGRICULTURE ET DU DEVELOPPEMENT RURAL, en même temps que la caution de soumission originale, le reçu original de la Caisse de Dépôts et Consignations (CDEC) et la quittance originale d'achat du DAO.

« A N'OUVRIR QU'EN SEANCE DE DEPOUILLEMENT ».



AU LIEU DE LIRE :

15. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se déroulera en une (01) séance.

L'ouverture des documents administratifs, techniques et financiers aura lieu le 09 septembre 2025 à 15h00 par la Commission Interne de Passation des Marchés sise au MINADER, dans la salle de conférence du MINADER située au 1er étage de l'immeuble abritant les services centraux du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural. Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés ayant une connaissance parfaite du dossier pourront assister à cette séance d'ouverture.

LIRE PLUTOT :

15. Ouverture des plis

L'ouverture des plis se déroulera en une (01) séance.

L'ouverture des documents administratifs, techniques et financiers aura lieu le 11 septembre 2025 à 15h00 par la Commission Interne de Passation des Marchés sise au MINADER, dans la salle de conférence du MINADER située au 1er étage de l'immeuble abritant les services centraux du Ministère de l'Agriculture et du Développement Rural. Seuls les soumissionnaires ou leurs représentants dûment mandatés ayant une connaissance parfaite du dossier pourront assister à cette séance d'ouverture.

Le reste sans changement.

Fait à Yaoundé, le 05 SEPT 20

AMPLIATIONS:

- MINMAP/YDE ;
- ARMP/YDE ;
- CIPM/MINADER ;
- SERVICE DES MARCHES
- INTERESSES
- CHRONO/ARCHIVES;



LE MINISTRE

Gabriel MBAIROZE

REPUBLIQUE DU CAMEROUN
Paix-Travail-Patrie

MINISTRE DE L'AGRICULTURE
ET DU DEVELOPPEMENT RURAL

SECRETIARIAT GENERAL

DIRECTION DES RESSOURCES FINANCIERES ET DU
PATRIMOINE

SERVICE DES MARCHES

BUREAU DE LA PREPARATION ET DE L'EXECUTION



REPUBLIC OF CAMEROON
Peace – Work – Fatherland

MINISTRY OF AGRICULTURE
AND RURAL DEVELOPMENT

SECRETARIAT GENERAL

DEPARTMENT OF FINANCIAL RESOURCES
AND ASSETS

CONTRACTS SERVICE

OFFICE OF PREPARATION AND EXECUTION

ADDENDUM N°02/A/MINARD/DFRA/CS/OPE

ADDENDUM TO THE OPEN NATIONAL CALL FOR TENDERS IN URGENT PROCEDURE N°006/AONO/MINADER/CIPM/2025 OF 18th AUGUST 2025, RELATING TO THE ACQUISITION OF TRICYCLES AND OTHER AGRICULTURAL EQUIPMENT, AGRICULTURAL MATERIALS, SMALL MATERIALS AND KITS FOR THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT

The Minister of Agriculture and Rural Development (Project Owner) hereby informs all candidates interested in the above-mentioned Call for Tenders that a number of changes have been made to the Tender Documents, including :

- ✓ The modification of the amounts of the various Lots (Lot 01, Lot 02, Lot 03) of the Tender Documents ;
- ✓ The modification of the amounts of the various tender bonds ;
- ✓ The change in the date for the submission and opening of tenders.

CALL FOR TENDERS (FRENCH AND ENGLISH)

INSTEAD OF READING :

5. Estimated cost:

The estimated cost of the operation is two hundred and thirty million (230.000.000) CFA francs all taxes included; as the table below:

N° lot	Désignation	Montant
01	Tricycles and other agricultural equipment	77.250.000
02	Agricultural equipment	113.125.000
03	Small Equipment and kits	59.625.000

READ INSTEAD :

5. Estimated cost:

The estimated cost of the operation is two hundred and thirty million (230.000.000) CFA francs all taxes included; as the table below:

N° lot	Désignation	Montant
01	Tricycles and other agricultural equipment	50.450.000
02	Agricultural equipment	128.625.000
03	Small Equipment and kits	50.925.000

OK

INSTEAD OF READING :

12. Bid bond :

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond bearing a tax stamp at the current rate, established by a banking establishment or financial organization authorized by the Minister in charge of finance, having the mention: "*Good for personal and joint surety up*" to the amount mentioned above, accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC); one million five hundred forty five thousand (1.545.000) CFA francs for the Lot 01, two million two hundred sixty-two five hundred (2.262.500) CFA francs for the Lot 02, one million one hundred ninety-two thousand five hundred (1.192.500) CFA francs for the Lot 03, and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, small and medium-sized enterprises with capital and national managers, as well as civil society organizations may produce, instead of the bid bond, either a certified check or a cashier's check, or a legal mortgage, or a guarantee from a banking institution or an approved financial institution in accordance with the texts in force.

READ INSTEAD :

12. Bid bond :

Each bidder must attach to his administrative documents, a bid bond bearing a tax stamp at the current rate, established by a banking establishment or financial organization authorized by the Minister in charge of finance, having the mention: "*Good for personal and joint surety up*" to the amount mentioned above, accompanied by the deposit receipt at the Caisse des Dépôts et Consignations du Cameroun (CDEC); one million nine thousand (1.009.000) CFA francs for the Lot 01, two million five hundred seventy-two five hundred five hundred (2.572.500) CFA francs for the Lot 02, one million one hundred eighteen thousand five hundred (1.018.500) CFA francs for the Lot 03, and valid for thirty (30) days beyond the original date of validity of the offers.

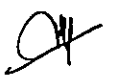
In accordance with Article 90 (7) of the Public Procurement Code, small and medium-sized enterprises with capital and national managers, as well as civil society organizations may produce, instead of the bid bond, either a certified check or a cashier's check, or a legal mortgage, or a guarantee from a banking institution or an approved financial institution in accordance with the texts in force.

INSTEAD OF READING :

11. Submission of offers :

Each offer, written in French or in English, must reach the Contracts Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development, at the latest late on 09th September. 2025 at 2 p.m. An operational backup copy of the offer in PDF format, saved on a USB key or CD/DVD, must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication: "OPERATIONAL BACKUP COPY OF OFFERS RELATING TO THE NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS IN URGENT PROCEDURE N°006/AONO/MINADER/CIPM/2025 OF 18th AUGUST 2025, RELATING TO THE ACQUISITION OF TRICYCLES, AGRICULTURAL EQUIPMENT, SMALL EQUIPMENT AND KITS FOR THE BENEFIT OF THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT", along with the original bid bond, the original receipt from the Caisse de Dépôts et Consignations (CDEC) and the original DAO purchase receipt.

"To be opened only during the bids analysis session"



READ INSTEAD :

11. Submission of offers :

Each offer, written in French or in English, must reach the Contracts Service of the Ministry of Agriculture and Rural Development, at the latest late on 11th September. 2025 at 2 p.m. An operational backup copy of the offer in PDF format, saved on a USB key or CD/DVD, must be sent in a sealed envelope with the clear and legible indication: "OPERATIONAL BACKUP COPY OF OFFERS RELATING TO THE NATIONAL OPEN CALL FOR TENDERS IN URGENT PROCEDURE N°006/AONO/MINADER/CIPM/2025 OF 18th AUGUST 2025, RELATING TO THE ACQUISITION OF TRICYCLES, AGRICULTURAL EQUIPMENT, SMALL EQUIPMENT AND KITS FOR THE BENEFIT OF THE MINISTRY OF AGRICULTURE AND RURAL DEVELOPMENT", along with the original bid bond, the original receipt from the Caisse de Dépôts et Consignations (CDEC) and the original DAO purchase receipt.

"To be opened only during the bids analysis session"

INSTEAD OF READING :

15. Opening of bids :

The opening of tenders will take place on 09th September 2025 at 3 p.m. sharp in the DESA Conference Room, by the Internal Tenders Commission at MINADER.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who has perfect knowledge of the file.

READ INSTEAD :

15. Opening of bids :

The opening of tenders will take place on 11th September 2025 at 3 p.m. sharp in the DESA Conference Room, by the Internal Tenders Commission at MINADER.

Only bidders may attend this opening session or be represented by a duly authorized person of their choice who has perfect knowledge of the file.

The rest, remains unchanged

Done in Yaoundé, 05 SEPT 2025

The Minister

AMPLIATIONS:

- MINMAP/ YDE ;
- ARMP /YDE ;
- CIPM/ MINADER ;
- SERVICE DES MARCHES
- INTERESSES
- CHRONO/ARCHIVES;



Gabriel MBAIROZE